

55
151

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO
Radicación 03.0667 00000003
Fecha (DD) 2003-12-17 17:29:45
Folio 7
Folio 1 011 PCI-PATENT 3/3 FASE INICI 444 REPUESTA

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E S D

Re P1 -WYETH HOLDINGS CORPORATION -Solicitud de
Patente de Invención en Fase Nacional PCT para
"FORMULACIONES DE COMBINACIÓN DE
ADYUVANTES".-Clase A61K 39/39.-Expediente
numero 03-038 667 -

1 Me refiero al requerimiento dictado por ese Despacho notificado por fijacion lista de 31 de Octubre de 2003

2 Por medio del presente escrito me permito presentar a ese Despacho fotocopia, debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, del documento que acredita al suscrito y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO, y/o a la doctora ANGELA MARIA RESTREPO, y/o a la doctora ALICIA LLOREDA, en los terminos del párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogota para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **WYETH HOLDINGS CORPORATION**, organizada y existente de conformidad con las Leyes del Estado de Maine, Estados Unidos de America

3 Con el texto del documento mencionado presento, así mismo

(a) Copia debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá del Certificado Notarial, expedido el 17 de Noviembre, que acreditan la existencia y representación de mi representado en los terminos del

156
152

Artículo 65 del Decreto 1400 de 1970 y 480 del Decreto-Ley de 1971, debidamente apostillados, y

(b) Traducción Oficial número 2003-12-11-697 de las partes pertinentes del documento anterior, debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 508885 de 12 de Diciembre de 2003

4 En consecuencia, ruego a usted tener en cuenta el documento de Representación Legal y reconocer mi calidad de Representante Legal respecto de la sociedad **WYETH HOLDINGS CORPORATION**, toda vez que se ha allegado a esa División el documento de Representación Legal necesario y se ha acreditado su existencia y representación dentro de los términos legales (Artículo 26 de la Decisión 486)

5 En consecuencia, ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad

Señor Superintendente,


JOSE ANTONIO LLOREDA
T P 10 784
Codigo 231

157
153

TRADUCCION OFICIAL No 2003-12-11-697
DE UN DOCUMENTO PRESENTADO EN INGLES

PODER

Legalización de un Poder de Representación Legal conferido a JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA por Wyeth Holdings Corporation, documento escrito simultáneamente en inglés y en español dado y firmado este día 17 de noviembre de 2003

(firma ilegible)

William H Calnan Subsecretario

Certificado Notarial (sociedad), documento también escrito en inglés y en español

(firma ilegible)

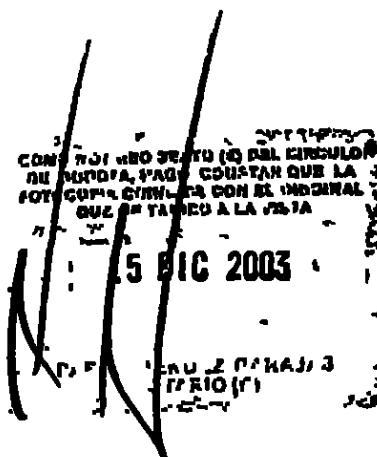
Notario Publico

Hay un sello Notarial que dice

Marilyn L. Mitchell

Notario Publico Estado de New Jersey

Mi Comisión Expira el 6 de febrero de 2005



158
154

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1 Pais Estados Unidos de América
- 2 Este documento publico ha sido firmado por Marilyn L. Mitchell
- 3 actuando como Notario Publico de New Jersey
- 4 lleva el sello/estampilla de Marilyn L. Mitchell, Notario

CERTIFICADO

- 5 en Trenton, New Jersey
 - 6 el día 3 de diciembre de 2003
 - 7 por John E McCormac, CPA Tesorero de New Jersey
 - 8 No A187603
 - 9 Sello/Estampilla
 - 10 Firma (ilegible)
- Hay un sello dorado

Traducido a mi mejor saber y entender, este día 11 de diciembre de 2003,
en la ciudad de Santafé de Bogotá por Anita Escobar de Tamayo, Traductora
Oficial, Res 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, Republica de Colombia

TRADUCCION OFICIAL
RESOLUCION 2177
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE BOGOTÁ
CORTE DE JUSTICIA
15 DIC 2003 12
PAOLO T. PUI

187

Amib Escobar

wyeth 159
05-23-66

155

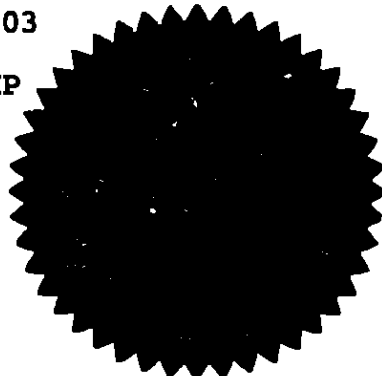
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

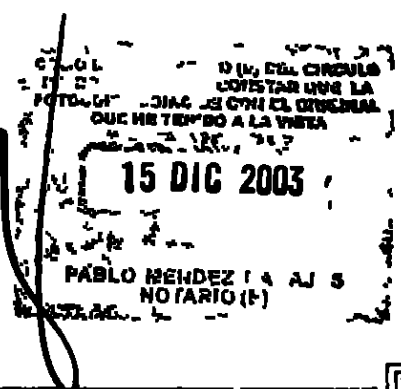
- 1 COUNTRY UNITED STATES OF AMERICA
- 2 THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY
MARILYN L MITCHELL
- 3 ACTING IN THE CAPACITY OF
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
- 4 BEARS THE SEAL/STAMP OF
MARILYN L MITCHELL, NOTARY

CERTIFIED

- 5 AT TRENTON, NEW JERSEY
- 6 THE 3RD DAY OF DECEMBER 2003
- 7 BY John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
- 8 NO A187603
- 9 SEAL/STAMP
- 10 SIGNATURE



John E McCormac



156

Los abajo firmados

Wyeth Holding Corporation, una sociedad organizada y existente de conformidad con leyes del estado de Maine, ESTADOS UNIDOS con domicilio en DE AMERICA FIVE Giralda Farms Madison, New Jersey 07940, USA CON respecto a la Fase Nacional PCT/US01/46943 en Colombia

nombramos por el presente a JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad Calle 72 No. 5-83, piso 6º., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971

Los doctores JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA, o los apoderados que cualquiera de ellos designe quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial a cuyo efecto las facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos y recursos, formular descripciones, enmiendas, oposiciones y apelaciones; Instaurar cancelaciones y amparos administrativos abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar en fin, todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición pasando los antecedentes a los tribunales, quedan facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes pudiendo transar someter a árbitros desistír, percibir y apelar con todas las demás facultades que resulten necesarias y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o los apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores JOSE ANTONIO LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANGELA MARIA RESTREPO y/o ALICIA LLOREDA, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro.

Dado y firmado Madison, New Jersey, USA a los 17 días de Noviembre, 2003

The undersigned

Wyeth Holdings Corporation, a corporation organized and existing under the laws of state Maine, U.S.A. of Five Giralda Farms Madison, New Jersey 07940, USA with respect to National Phase of PCT/US01/46943 in Colombia

hereby appoint JOSE ANTONIO LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA, of Bogotá, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, 6th Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1o of article 543 of decree 410 of 1971

Doctors JOSE ANTONIO LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA, or the agents by, any one of them appointed are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia, in all proceedings pertaining to industrial property for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps for the said end, to file petitions, declarations, claims, resources, cancellations and administrative injunction proceedings; to draw up specifications; to file amendments, oppositions and appeals, to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on our behalf, as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full powers to make arrangements, to submit to arbitrators, to desist, to collect, to appeal and in short, with all such further powers as may be required and we hereby declare from now on as valid and good all that said representatives and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors JOSE ANTONIO LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANGELA MARIA RESTREPO and/or ALICIA LLOREDA, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property

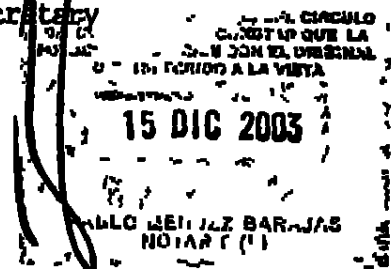
Madison, New Jersey, USA

Given and signed this 17 November 2003

NOTA RY SHOULD EXECUTE OTHER SIDE

Wyeth Holdings Corporation

William H. Calnan
Assistant Secretary



CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Estados Unidos de América
Estado de (ss)
Condado de

A los días del mes de de 20
compareció personalmente ante mí, Notario
Público en y por el condado antes citado,

a quien doy fe de conocer y me consta
que es/son la persona descrita y firmante del
documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que en él
se expresan

Notary Public (Notario Público).

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Estados Unidos de América
Estado de (ss)
Condado de

A los días del mes de de 20
compareció personalmente ante
mí, Notario Público en y por el condado antes citado,

a quien doy fe de conocer y me consta
que es/son la persona descrita y firmante del
documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que en él
se expresan.

Notary Public (Notario Público).

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Estados Unidos de América
Estado de New Jersey (ss)
Condado de Morris

Hoy 17 de Noviembre de 2003 compareció
WILLIAM H. CALNAN, a quien conozco y
de quien me consta que firmó el anterior documento,
y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
es Secretario Asistente de Wyeth
Holding Corporation

la compañía nombrada en
el documento que antecede una sociedad
debidamente organizada y existente conforme a las
leyes del Estado de Maine, Estados
Unidos de América, domiciliada en la ciudad de
Madison, Condado de Morris
Estado de New Jersey, Estados Unidos de
América legalmente constituida para un período de
duración que aún no ha terminado, que ejerce
legalmente su objeto conforme a las leyes del Estado
de Maine, Estados Unidos de América que el
declarante está autorizado por dicha Compañía
para conferir este poder, que el sello estampado por
él al pie de tal poder en nombre y en representación
de la expresada Compañía es el sello oficial de ella,
y que el objeto para el cual se confiere este
instrumento está comprendido dentro del de la
sociedad

El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
incorporación firmados en Augusta
Estado de Maine con fecha 23 de Julio,
y certifica que de conformidad con la legislación de
dicho Estado la anterior declaración juramentada es
prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
versa son ciertos o verdaderos de lo cual da fe

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

United States of America
State of (ss)
County of

On this day of , 20 , personally
appeared before me a Notary Public, in and for the
above mentioned County,

to me known to be the person described in and
who executed the foregoing document, and who duly
acknowledged to me that executed same for the
uses and purposes therein expressed.

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

United States of America
State of (ss)
County of

On this day of , 20 , personally
appeared before me, a Notary Public, in and for the
above mentioned county

to me known to be the person described in and who
executed the foregoing document, and who duly
acknowledged to me that executed same for the
uses and purposes therein expressed.

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

United States of America
State of New Jersey (ss)
County of Morris

On this 17th day of November , 2003,
personally

came WILLIAM H. CALNAN
to me known and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument, who being by me
duly sworn did depose and say that he is the
Assistant Secretary of Wyeth Holdings
Corporation, the company named

within, a Corporation organized and existing under
the laws of the State of Maine, United States
of America, domiciled at the City of Madison,
County of Morris, State of New Jersey,
United States of America, legally constituted for a
period of tenure not yet expired, which exercises its
corporate purposes according to the laws of the State
of Maine, United States of America; that the
deponent is authorized by said Company to confer
this power of attorney that the seal affixed hereunto
by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that the
purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purposes of the
Company

The undersigned Notary Public has seen the articles
of incorporation of said Corporation executed at
Augusta State of Maine under date of
23 July 1907 and hereby
certifies that under the laws of said State the
foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
facts therein contained are true which he attests

Marilyn L. Mitchell

Notary Public

CERRO NOTARIO CERTIFICADO EN
DE SEGURO, ALGO PODERADO EN LA
AUTOCUPIA CERTIFICADO CON LA UNIFORMAL
QUE HA TENIDO A LA VISTA

15 DIC 2003

PAG.

MARILYN L. MITCHELL
NOTARY PUBLIC STATE OF NEW JERSEY
My Commission Expires February 6 2005